



Briselē, 2020. gada 18. maijā
(OR. en)

7900/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0067(COD)

CODEC 372
TRANS 200
MAR 73
FIN 273
PE 21

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko Regulu (ES) 2017/352 groza, lai sakarā ar Covid-19 uzliesmojumu ļautu pārvaldes iestādēm vai kompetentajām iestādēm nodrošināt elastību attiecībā uz ostas infrastruktūras lietošanas maksu iekasēšanu – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Brisele, 2020. gada 13.–16. maijs)

I. IEVADS

Padome, Eiropas Parlaments un Komisija vairākkārt ir neoficiāli sazinājušies, lai vienotos par šo lietu pirmajā lasījumā.

Pēc tam, kad 2020. gada 13. maijā plenārsēdē tika apstiprināts Transporta un tūrisma komitejas lūgums turpināt saskaņā ar 163. noteikumu (steidzamības procedūra), *PPE* iesniedza divus grozījumus (grozījumi Nr. 2–3), *S&D* iesniedza divus grozījumus (grozījumi Nr. 4–5), *Renew* iesniedza četrus grozījumus (grozījumi Nr. 6–9), *ID* grupa iesniedza vienu grozījumu (grozījums Nr. 17), *Verts/ALE* iesniedza vienu grozījumu (grozījums Nr. 1), *ECR* iesniedza četrus grozījumus (grozījumi Nr. 13–16) un *GUE/NGL* iesniedza trīs grozījumus (grozījumi Nr. 10–12).

II. BALSOJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2020. gada 15. maijā tika pieņemti grozījumi Nr. 2–5, 8–11 un 15 regulas priekšlikumā un pēc tam priekšlikums ar šiem grozījumiem tika pieņemts galīgajā balsojumā.

Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā ¹.

Parlamenta nostāja atbilst tam, par ko iestādes iepriekš bija vienojušās. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Parlamenta nostāju, tādējādi noslēdzot pirmo lasījumu abās iestādēs.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Eiropas Parlamenta nostājai.

¹ Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

Ostas infrastruktūras lietošanas maksas *I**

Eiropas Parlamenta 2020. gada 15. maija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (ES) 2017/352, lai sakarā ar Covid-19 uzliesmojumu ļautu ostas pārvaldes iestādēm vai kompetentajām iestādēm nodrošināt elastību attiecībā uz ostas infrastruktūras lietošanas maksu iekasēšanu (COM(2020)0177 – C9-0123/2020 – 2020/0067(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2020)0177),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 100. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C9-0123/2020),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - pēc apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju,
 - pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,
 - ņemot vērā Padomes pārstāvja 2020. gada 8. maija vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. un 163. pantu,
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

P9_TC1-COD(2020)0067

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2020. gada 15. maijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2020/..., ar ko groza Regulu (ES) 2017/352, lai sakarā ar Covid-19 uzliesmojumu ļautu ostas pārvaldes iestādei vai kompetentajai iestādei nodrošināt elastību attiecībā uz ostas infrastruktūras lietošanas maksu iekasēšanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

pēc apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

² Eiropas Parlamenta 2020. gada 15. maija nostāja.

tā kā:

- (1) Covid-19 uzliesmojums ļoti nelabvēlīgi ietekmē jūras transporta nozari. Nopietnās sekas jūras transporta pakalpojumiem un ostu infrastruktūras izmantošanai ir vērsušās plašumā kopš 2020. gada marta sākuma, un paredzams, ka tās turpināsies visu 2020. gadu. Ostas infrastruktūras lietošanas maksu atcelšana, apturēšana, samazināšana vai atlikšana varētu veicināt kuģu operatoru finansiālo ilgtspēju šajos ārkārtas apstākļos.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/352³ paredz dalībvalstīm nodrošināt, ka tiek iekasētas ostas infrastruktūras lietošanas maksas. Regula (ES) 2017/352 neparedz nekādus izņēmumus no pienākuma iekasēt maksas.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/352 (2017. gada 15. februāris), ar ko izveido ostas pakalpojumu sniegšanas sistēmu un kopīgos noteikumus par ostu finanšu pārredzamību (OV L 57, 3.3.2017., 1. lpp.).

- (3) Ņemot vērā Covid-19 uzliesmojuma seku smagumu, ir lietderīgi ļaut ostas pārvaldes iestādei vai kompetentajai iestādei lemt atcelt, apturēt, samazināt vai atlikt ostas infrastruktūras lietošanas maksu maksājumus par laikposmu no 2020. gada 1. marta līdz 2020. gada 31. oktobrim. ***Tomēr šai regulai nebūtu jātraucē dalībvalstu ostu organizācija. Tāpēc dalībvalstīm būtu jāspēj saglabāt pilnvaras regulēt šādu lēmumu pieņemšanu ostas pārvaldes iestādē vai kompetentajā iestādē.*** Šāda ostas infrastruktūras lietošanas maksu maksājumu atcelšana, apturēšana, samazināšana vai atlikšana attiecībā uz visiem ostas lietotājiem, no kuriem iekasējamās ostas infrastruktūras lietošanas maksas, būtu jānosaka pārredzamā, objektīvā un nediskriminējošā veidā.
- (4) Ņemot vērā steidzamību, ir lietderīgi ostas pārvaldes iestādei vai kompetentajai iestādei ļaut arī atkāpties no Regulā (ES) 2017/352 paredzētā pienākuma ostas infrastruktūras lietotājus par visām izmaiņām ostas infrastruktūras lietošanas maksu būtībā vai apmērā informēt vismaz divus mēnešus pirms dienas, kad minētās izmaiņas stājas spēkā.

- (5) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi proti, grozīt Regulu (ES) 2017/352, lai reaģētu uz Covid-19 uzliesmojuma radīto ārkārtas situāciju, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet rīcības mēroga vai iedarbības dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionālītātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.
- (6) Ņemot vērā steidzamību, ko radījuši Covid-19 uzliesmojuma izraisītie ārkārtas apstākļi, kas pamato ierosinātos pasākumus, un, konkrētāk, lai pieņemtu nepieciešamos pasākumus ātri, nolūkā veicināt kuģu operatoru finansiālo ilgtspēju ir lietderīgi paredzēt izņēmumu attiecībā uz astoņu nedēļu laikposmu, kas minēts 4. pantā Protokolā Nr. 1 par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā, kurš pievienots LES, Līgumam par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumam.

- (7) Neparedzētais un pēkšņais Covid-19 uzliesmojums un likumdošanas procedūras, kas nepieciešamas attiecīgo pasākumu pieņemšanai, nozīmēja, ka nebija iespējams šādus pasākumus pieņemt laikus. Minētā iemesla dēļ šīs regulas noteikumiem būtu jāattiecas arī uz ostas infrastruktūras lietošanas maksām, kas iekasējamas par laikposmu pirms šīs regulas stāšanās spēkā. Ņemot vērā minēto noteikumu būtību, šādas pieejas rezultātā netiek pārkāpta attiecīgo personu tiesiskā palāvība.
- (8) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) 2017/352.
- (9) Steidzamības kārtā šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) 2017/352 21. pantam pievieno šādu punktu:

- “3. **Neatkarīgi** no 13. panta 1., **3. un 4.** punkta, ostas pārvaldes iestāde vai kompetentā iestāde var pieņemt lēmumu atcelt, apturēt, samazināt vai atlikt ostas infrastruktūras lietošanas maksu maksājumus par laikposmu no 2020. gada 1. marta līdz 2020. gada 31. **oktobrim**. **Dalībvalstis var lemt, ka šādi lēmumi ievēro prasības, kas minētajam nolūkam noteiktas valsts tiesību aktos.** Ostas infrastruktūras lietošanas maksu maksājumu atcelšanu, apturēšanu, samazināšanu vai atlikšanu visiem ostas lietotājiem, no kuriem iekasējamas ostas infrastruktūras lietošanas maksas, nosaka pārredzamā, objektīvā un nediskriminējošā veidā.

Ostas pārvaldes iestāde vai kompetentā iestāde nodrošina, lai ostas lietotāji un ostas lietotāju pārstāvji vai apvienības tiktu attiecīgi informēti. Divu mēnešu termiņu, kas minēts 13. panta 5. punktā, nepiemēro.”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

Eiropas Parlamenta vārdā –

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

priekšsēdētājs
